

<p>The Yokohama Specie Bank, Ltd. CASILLA DE CORREO No 652 Calle Bm. MITRE 363 BUENOS AIRES</p>	<p>左記 諸君郵便宛名 切取御使用出来 ます</p>
<p>郷里送金 取扱當日、為替相場より換算 ノ上送金手 営業時間 自午前十時 至午後三時</p> <p>圓貨定期預金 (六月以上) 五歩五厘 利息、改金當日より附入</p> <p>定期預金 六月 " 四歩五厘 " 一年以上 " 五歩</p> <p>當座預金 利息年一步 小口當座預金 " 四歩</p>	<p>横濱正金銀行 フエノスアイレス支店 バルトロメ・ミトレ街三六三 U.T. 33 Av. 0416 " " " " 4288</p>

亜尔然丁時報

PERIODICO SEMANAL

~ EN JAPONÉS ~

Director: T. MIDZUNO

Redacción: USPALLATA 981

~ Buenos Aires ~

U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

G. YOSHIO SINYA

REPRESENTACIONES

ESPECIALIDAD EN SEDERIAS

Galería Cuemes Escritorio 457 - (Entrada San Martín)

U. T. 6290, Avenida - Interno 190
BUENOS AIRES

M

Matsuura Trading Co. Ltd.

IMPORTADORES

Artículos Generales del Japón

LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

購讀料

一ヶ月 一円五十仙
三月 四円五十仙
六月 九円
一ヶ月十八円

発行人 水野勉
発行所 亜尔然丁時報社
フエノスアイレス市
ウエハシタ街九八番
電話七五二(五ルビ)

SEMILLAS y PLANTAS

Juan Calé y Cía.

Casa Matriz: PUEYREDON 123

Sucursal N.º 1 Sucursal N.º 2
Corrientes 3175 Rivadavia 2429

Actualmente es la época del trasplante de árboles Frutales: etc.

HERRAMIENTAS PARA JARDINES
VIVEROS DE PLANTAS EN ITUZAINGÓ F. C. O.

Z. HORIKOSHI & Co.

Fabricantes e importadores]

SEDERIAS

CASA PRINCIPAL

28 Yamashita-cho, Yokohama
Fundada 1893

SUCURSALES:

PARIS, LONDRES, N. YORK,
CHICAGO, SIDNEY, MELBOURNE,
BRISBANE, FUKUI, KANAZAWA, OSAKA

SAN MARTIN 235

Escritorio 76
U. T. 3566, Av. BUENOS AIRES

BAZAR TOKIO de T. ARIMIDZU

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Casa Central: TRIUNVIRATO 478 al 500

U. T. 61 - Chacrita, 0127

東京雜貨店
有藤水太郎
ソリウニヒラト街 四七八一五〇〇



S. ANDO

IMPORTACION - EXPORTACION

770 - RIVADAVIA - 770

U. T. 37 Rivadavia 1570

BUENOS AIRES

CASA MATRIZ:

OSAKA - JAPON

Casa Principal

29 Seicho Ichome

YOKOHAMA - JAPON

48 Samiyeshicho, Sanchome

YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cia.

IMPORTADORES

Buenos Aires

Calle TRUARI 718

U. T. 37, Rivadavia 5249

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil

BAZAR "OSAKA"

CALLE OLAVARRIA 672

U. T. 2295, (Barracas)

店主 山元榮若
大坂屋雜貨店
日所道具、食器、玩具、レカロロ、
國産各品には特に安値で並上りします
本店 オラヴァリア街 六七二
支店 エレナリア街 九七二
運送部
御引越荷物に一般貨物
運送取扱致します
特向運送料の軽減を本位とす

Enrique Moreira

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22

Unión T. 3888, Avenida

通関手続人
エンリケモレイラ

TIENDA y MERCERIA

C. Pellegrini 1379

U. T. 1306 (Plaza)



絹物、羽二重、メリヤス、
フリンネル、サバネ類、靴下、一切
大安賣
同胞諸君に最廉提供電話
各布注文即時見本持参
吉田良平
林甚次郎
カナダ、サン生命保険會社
在亞里本人勸誘員
其他一般保費
林甚次郎

FABRICA DE MUEBLES DE BAMBU DE IKUJI SAEKI

Venta al por MAYOR y al Detalle
Especialidad en Muebles para Niños y Vestibulos



COCHABAMBA 1300 Bs. Aires

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Articulos Generales del Japon

Belgrano 847 - Buenos Aires
U. T. 58 - Mayo 2718

Dirección Telefónica: HONDA Bs. As.

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
特別大勲強
救いませう
パトリシオス街
一六〇〇番
葦屋

PATRICIOS 1600

TINTORERIA "BOTAFOCO" DE T. FUNAI

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... \$ 8.00
PLANCHAR TRAJES..... \$ 2.00
SOMBREROS..... \$ 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA SALÓN DE ESPERA
ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上げ出来ます
ボタフォーゴ
市外セントレリオ街二二五
電話マーコ七七四〇番
府内哲文

"AU PETIT DUC" SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 5509 Riv. Bs. Aires

弊店は専ら高等の仕立てに従事し、多年日本人紳士方の御用命を承けて居ります。弊店の特徴は仕立に店主自ら手を下し直紋も相當低廉である上に月賦支拂の方法を有するものと等であります。
店主 カマラ、カルボ

高等洋服店
サルミエント街一〇七三
電話五五〇九(カバライア)

亞爾然丁時報

吾等の社會を想ふ

祖國を去る幾萬里此處大南米の大地に静寂の秋が訪れて...

吾等の社會の狀態を有能に言へば、渾沌たる濁流の中に...

小さい女室に油燈をたいて...

居る人もある。仕事の餘暇に...

カバレ、劇場活動に帯に見受け...

第二世教育が始まると是れ亦た...

居るものも不景氣の風である...

喘ぎあむる呻めきの音は...

大阪商船會社廣告
もんてびで丸
はわい丸
日亞間唯一政府命令定期船
詳細は左記へ御問合せ下さい

Doctor Carlos Herz Kovch
Patricios 54
U.T. 2638 (B. Orden)
生殖器病
泌尿及小兒科

家庭用進物用
原商店
西日辞典
和西會話辞典

内外專報

豫案通過

廿五日政府提出の豫案十七億五千八百萬圓は下院を通過したが同案計議に際し議場一大混亂に陥り一議員は刃物を以て斬りつけられ負傷した。議場整理の任にありし副議長は若し各議員秩序を保つ事を約するに非ざれば許さざるの外なしと申出でた程であつた。

磐城炭坑の惨事

廿九日東京米電によれば福島縣下の磐城炭坑に於て瓦斯爆破のたの坑内就働中の坑夫百廿三名窒息惨死を遂げたが死体せせせは漸く引上る事が出来たと。

郵貯十一億圓を起す

逓信省の報告する處に依ると日本内地に於ける郵便貯金額は総計十一億七千七百萬圓に達し其加入者數三千二百萬人餘に及ぶ。加入者の約半數に達してゐる。加入者の主要部を占めて居るものは農家であつて其の預金高は一十萬圓以上に達する。

廣東軍北進せず

上海南京の両市を占領した廣東軍は北方に向つて歩々北進

ナマ運河の防備

縮小は出来ぬと米国の反対。廿九日シネガポ市に開催の聯盟軍海軍委員會に於てパナマ運河の防備に就て議論に花を咲かせた。席上佛國委員は本國のみならず各植民地に於ける艦隊の縮小も必要ありとする提議を述べたところ同委員はパナマ運河の防備力減殺を企圖したものを見做され米國委員は躍起を遂げて之に反対し談話米は米國に對し二重の制限を課するものであると叫んだ。

自働車王の遭難

去る廿七日夜自働車王トッリ・フォード氏は小型の自働車を馳つてデトロイト市郊外を散策中、海軍二名の人物と衝突した。大なる自働車に衝突し、頭部の尖を破り自身は人車不相に陥り暫くの後最善の病院に運ばれた。自働車は直ぐ修理されたが昨早にトッリ氏も容態悪化して居る。自働車は直ぐ修理されたが昨早にトッリ氏も容態悪化して居る。

南京事件と日本の態度

南京に於ける廣東軍の暴行に對し日本政府の採つた温和的態度に向つて國內の或る方面より批評の聲を擧げて居るが幣原外相は對支穩和政策を不相變態維持して居る。陸軍參謀本部は關係貿易業者間には日本政府の態度を多量とし、對支強硬手段の漸行を求め政府と督勵して居る。

世界最古の墳墓發掘

埃及首都カイロよりの報によれば、同國政府管下にある古物保存局の手により、サカラ附近に於て發掘された古墳は五十年前のもの

徵兵猶政正議通過

在外同胞徵兵猶政正議通過。在外同胞徵兵猶政正議通過。在外同胞徵兵猶政正議通過。在外同胞徵兵猶政正議通過。

家族五人慘殺

家族五人慘殺。家族五人慘殺。家族五人慘殺。家族五人慘殺。

今日まで發見された古墳中の最古のもの。この墳墓は埃及王朝第三世時代のもので多分ソレール王の墓と推定される。この墳墓はカイロの南にあり、地下百尺餘に達する。この墳墓はカイロの南にあり、地下百尺餘に達する。

HOTEL "SIERRA DE CORDOBA"
Grandes Comodidades para familia
Autos de alquiler, Camiones
Venta de planta y miel de abeja
Juan Kawabata
Unquillo, F.C.C.A.

SADAO HATTORI
Especialidad en
Cepilleria,
Peines y Botones
Calle Liniers 649
U.T. 8218 (mitre)

に應答されたること数日後に至り發見された。犯人はバイアフラオラ面に向て逃走行衛を隠して居る

時 報 雜 信

明 日 は 日 會 の 総 會

會 員 は 奮 闘 出 席 せ せ

同胞社会に於ける年中行事... 定期総会が明日午後二時三十分から...

投票を忘れず時間に注意

投票を忘れず時間に注意... 投票は一人でも多く出席せよ...

日語学校の爲に

應分の寄附をせよ

去る三月六日の日曜日から授業... 日語学校の爲に...

水泳競技に邦人

青年出場の苦

クルブ・アルヘンティン

昨年有田遊藝子手と共に来日... 水泳競技に邦人...

冬は近づいたが

ソブレットードは質屋に

大宇宙新聞の読者公報文... 冬は近づいたが...

無記名日會役員

選挙運動の技書

去る三月廿日日本社に無記名... 選挙運動の技書...

農園の中にホテルを

経営して大繁昌

コルドバを去る五里の地ウニキ... 農園の中にホテルを...

人 事

貝原熊三氏 静養のため... 川端高氏夫人...

村田貫一氏 痲瘋孤逸病... 高橋盛三氏...

送金相場 百円に對し... 百十七ペソ四拾仙

36" ビヤール會社 代理人 久慈忠

ホッケット用 新西和辞典

語数一万 実費三冊半仙

特約人 送井政

カニ東京メ Mercedes H.C.O.

先驅の人々 R 5 生記

佐伯玄久三氏 兵庫縣

明治八年九月生 竹細工商

(承前)

再来亞後の氏

へて再来亞したのは一九二六年七月であつた。港波商店の稲田氏を當りに来た...

野球 第二軍の試合

対Y.M.C.A.第二軍の第四戦は昨日若武者の初陣も色よく敗戦に終つた...

願ひて更に二戦の奮起を日軍諸君に望んで筆揃く(S.H.K.)

- Demotta (神) (左) (右)
Muzopapa (神) (左) (右)
Canill (神) (左) (右)
Borras (神) (左) (右)
Orri (神) (左) (右)
Bernar (神) (左) (右)
De Lorenzo (神) (左) (右)
Poundky (神) (左) (右)
Zacone (神) (左) (右)
A.C.M.Y.

大勉強賣出 申川商店

御料理仕出し 宴會の設備もびびり

目本めし 店主田中栄三

會席兼に仕出し 東廣亭

電話五七三五(B.O.)

かまほり北製製造一致し

仙骨茶話

余の實驗追懷録の一部

ハンガリー國の築城法は 我國のそれに等し

奥國の『パタゴニア』市に遊ぶ 余の一驚き嘆いたるは 斯る山中の 都會を築く日本最良の法だ...

何に彼等が日本最良なるやと 充分證するに足る。彼等は 曰く、『吾人の祖先は日本人の 祖先と共に其所を同じくす。...

續シネマ巡禮

若槻首相の辭職か 若槻首相は四國の狀態と不健康の 爲六月頃憲法會議完成の上辭職す...

祖國近信

若槻首相の辭職か 若槻首相は四國の狀態と不健康の 爲六月頃憲法會議完成の上辭職す...

丹後震災の後報

丹後省の公表に依れば今次の丹後 地方に於ける大震災の被害は左 の通りである

幡隨院長兵衛は

今日志願するに及ばぬ幡隨院長兵衛の 出生地が史蹟調査委員あり...

蝸牛やナメグジリを 常食にす可く試養

我が農林省は今回フランスから二船 蝸牛やナメグジリを輸入する事あり...

銚子沖の金塊引揚

金塊引揚王、先陣号八は今度銚子沖 へ沈んだ船の甲板から四萬圓の 金塊を引揚するに決したと。

商晶及株式市場

昨日本場は先高の勢で買入が 肝甚である。

讀者論壇

賴母子講の弊害と

利貸の横暴を

難じて同胞に與ふ

一 檢討生

弱者は弱者と、世界の大
 不況の潮流に押し流されて苦戦せる在
 同親事業者は由來その資本的
 貧窮豊かからざるが故に今や正
 に勤死の危地に立たる者少からず
 而して此種苦難を患ひたる者より
 時をもちに所謂賴母子講の起るも
 のあり、而して其の起るは故は在り
 に入せる諸君は何ぞ計らん組織上の
 救済又は責任ある者のために計らん
 うさざるかと、ありては其の救済の及ぶ
 必資に計り難きところありと云はざるべ
 からず。

試に見よ二十ハの講を降りて十
 パンに落ちるが如し、正に十ハの利を
 支拂ふと同じ結果にあらざるや、今日此
 不況に際して如何に有利確實なる事
 業と云ふは何ぞの利を得べしと云ふ
 と云ふ事、此れ利益を得るに在りて
 故に遺憾は利害の能力なき者の加入と
 かり、又管私腹を肥さんとするが如き
 者、其の取も、其の取も、其の取も、其の取も
 増加せしめつゝあり。

計息と事業進歩上の計算確信不足

計息と事業進歩上の計算確信不足
 計息と事業進歩上の計算確信不足
 計息と事業進歩上の計算確信不足

計息と事業進歩上の計算確信不足
 計息と事業進歩上の計算確信不足
 計息と事業進歩上の計算確信不足

計息と事業進歩上の計算確信不足
 計息と事業進歩上の計算確信不足
 計息と事業進歩上の計算確信不足

聞紙に由る筆談に依りて記せる、與論社

聞紙に由る筆談に依りて記せる、與論社
 聞紙に由る筆談に依りて記せる、與論社

聞紙に由る筆談に依りて記せる、與論社
 聞紙に由る筆談に依りて記せる、與論社

聞紙に由る筆談に依りて記せる、與論社
 聞紙に由る筆談に依りて記せる、與論社

謹んで仙骨氏

謹んで仙骨氏
 謹んで仙骨氏

謹んで仙骨氏
 謹んで仙骨氏

謹んで仙骨氏
 謹んで仙骨氏

自由論壇之投稿

自由論壇之投稿
 自由論壇之投稿

自由論壇之投稿
 自由論壇之投稿

自由論壇之投稿
 自由論壇之投稿

讀者論壇

澆季管見

念然坊

桐葉落ちて天下の秋を知る今日、此頃念然坊も浮世離れて...

此頃念然坊も浮世離れて、世を鏡として高居して赤面...

総会は当然或はせぬ切ふりと又昨年の體制に役員権が...

大原美我君病氣 歸國寄附者芳名

- 金壹拾伍拾元 橋本長一殿
金伍拾拾元 大橋久一殿
金拾拾元 新田...

- 金壹拾伍拾元 久保田重造殿
金壹拾伍拾元 松井茂樹殿
金壹拾伍拾元 宮崎謙次殿
金壹拾伍拾元 國田基直殿

御禮廣告
私儀病氣のため今回まにら丸葉船帰國致すことに相成候...

友人各位
蔬菜園に就職希望
のうちは左に御申出下さい
在亞園藝蔬菜 石川
同業組合人事部
Bungaco T.C.S

T. YAMADA
Masajista Japonés
Federico Lacrose
2666, D.H.I.
日本式 按摩
火鍼術
市内エテリッ
ラコロエ街
二六六六
山田忠重

と記わ
主人光岡左一子
市四
コリエンテス街二五三九
エルナンディアス街
一六三番
魚住五之
時計修繕
館内

下君の訃 (三) 七子

Hが突然に訪ねて来たのは赤上院に
強い埃を捲き朝の風が窓を覗き
穿ち透らして過ぎる夏は初めの夜
日どした。風邪の気味で二三日寝床に
過して来た私は心持ち疲れたまま
して此夜達の好きめいた話の概略
を聞きました。

赤上院に訃の合
ふことの出来る私
達は解大さ致
日かの時に約して別れたのだ。結
其夜です。私は独り眠りに横たわ
如も心を構へてとHと娘との結婚周
題に思ひをめぐらした。不図の
止った馬の蹄の音に耳を立した私
は夜警の香の訪れを予期して入
口の方に眼を凝らした時扉は外か
静かに開いて思ひ掛る其娘が志
入って来た。

彼女の危知れぬ悲しむは彼女と同じ
く血の軌着に引かれて娘の姿を幻
しつゝ未だ何處かに余生を遺つて
皆の其の生みの母に憑つて居るの
心さへも離れけりやとすると母は
の是迄の願ひは其お母さんを見出
て下さるのとの人に逢ふことと
そして漸々と其の心が来たの多
貴方の方の多貴方の方の多貴方
物狂はしく私の腕を握った娘の
腕の間に涙が頬を滑り落ちて
くふくふと泣きだした。

時報歌壇


- 時雨ふるよ淋しむ又夕木又此
二ニスコに雨蛙ふく
とひまをぬる泣きやうらら。
- ふる里此夜え 吟陽 女
旅路の秋は夜もあふ
淋しむ淋しむ淋しむ淋しむ
- 友よ思ひ出つてくれぬ秋
夢をみまほしむ秋の夜
目もくらみぬ秋の夜
- 病入る婦人 君山 葉
夜更なる街をさまよひし
- 老ひまは毎朝あつたす
はげみし夜は病の胸
十台の夢の夜はあつた
○夢の夜はあつた
○つたつた身にもはげみし
はげみし身にもはげみし

Gran Casa de Baño
Balle Belgrano 1038
U.T. 2484 (Riv)
B.S. Aires

俳秋五句 念然坊狂月
三ヶ月や成金長者の遊雷針。
電話番番號忘れ探しぬ蒼翁。
無意味なる毛唐女に野菊か。
盗んか獨りかや毎の桐一葉。
用利風は九時と答へぬキリリス。
ホルテロ口の秋 石同
幼児の送り迎へや秋の風。

冬着洋装地
澤山仕入れましたから
何卒御用命下さい
巾一級次身見平袴
差いあります
價格大勉強
片山洋装店
タクアリ街
五八〇(三階)
電話
マヨ 二七〇一番

日本御料理
仕出し會席
末廣亭
ハトリシオス街
十九番
かまぼこ調製
配達致します



Bazar "TOKIO"
DE
Nakakoji y Cia.
6839 - Rivadavia - 6843
U. T. 3744 FLORES

Café Tokio
カエ東京
三浦合資商店
本店 マルセーデス市
電話一九一番
支店 フニン市
電話一九八番
支店 ベルガミニー市
電話一九〇番
支店 ルハン市
電話一〇〇番

BAZAR JAPONESA
DE
Iritzuki y Usui
1876 RIOJA 1876
本日雜貨店
ソオハ街
一八七六
入月 武
白井知則

Bazar "TOKIO"
DE
Tomari y Kishima
Cobildo 2257 U. T. 3088
BELGRANO
東京雜貨店
泊貴嶋兄弟

CAFE TOKIO
DE
HOSHIDA Hnos
TUCUMAN 1099
カエ東京
星田兄弟

Sastreria "Buen Gusto"
DE EDUARDO SANCHEZ
TACUARI 1010 - Buenos Aires

フエングスト
洋服店
市内タクアリ街一〇一〇
月賦拂ひの便法も有りナ

KATSUDA y Cia.
IMPORTADOR
U. T. 38 - Mayo 2313
Calle México 1432 Buenos Aires

CAFE TOKIO
Calle CORDOBA 373
Suc. Calle CORDOBA 493
BELL VILLE
Provincia de Córdoba
中村米助
山口末吉

豆腐粉物類
製造販賣
日本各種賣菜
販賣
新屋敷商店
コロンサルワット
一五參二

日本めし屋
宴會兼仕出し
御出配達
各種謹詰
澤山あります
ハラナ街五八一番

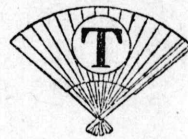
"EL TOKIO"
TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO
DE
C. MIYAZAKI
Casa Central: CORRIENTES 2589 - U. T. 62 Mitre 1077
Sucursales: SANTA FE 2500 - U. T. 44 Junca 5609
LAVALLE 567 - U. T. 31 Retiro 3335
BUENOS AIRES
染色店
東京
宮崎惟光
本店 市内コリンシエ街
支店 合サタエ街
支店 合サバー工街
支店 五八七

ALMACEN Y BAZAR
DE T. NAKAGAWA
SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas
アルマセン
兼バザール
中川商店
市内スワレス街一三〇〇
電話〇八六九(ハラカス)
食料品 贈答品 台所道具
早鐘詰類直輸入します。

DARUMA TEI
PIEDRAS 873
U. T. 1527, Buen Orden
日本御料理
會席兼仕出し
餅のまじりすぎず
あじろんを
ぜんざい
だるま亭
柘田清市
三ドラ街八七三
電話五三三三
出産婚喪等祝儀餅
内注文に應ず

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價。目正確。
配達敏速。薄利多賣。
弊店は右の信條と徹底的に
實行して居りますから邦人間
にも外人間にも絶対の信用と
博して居ります。



富崎商店
ブエノスアイレス市
元ナシカリアス街
電話。七三六番
(バラックカス)
電信番号。トミサキ
事務所
市内マガジナス街
一三三〇番

白米。雜穀。
日用食料品。
牛豚肉販賣。
船舶御用商

ESCRITORIO,
MAGALLANES 1230
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA
"PARQUE LEZAMA"

PATRICIOS 11
U. T. 0607 B. ORDEN
BUENOS AIRES

日用食料品
邦人方には
特に割引
致します
福田商店
パトリシオス街
十一番
電話。〇六〇七
(アエラデン)

FARMACIA
CIRCULOS DE OBREROS
DE SANTA LUCIA
de PEDRO L. TARANTORA
Av. Montes de Oca 322
U. T. 5527, B. Orden

敝店は日本人會
事務所より半價の忍に
ります。日本人各位に
特價の藥品並に化粧
品を販賣致します
モンテスオカ
三二二

"EL TOKIO"
Tintoreria Japonesa a vapor y a seco
URUGUAY 1033
U. T. 41 - Plaza 1947
SUCURSAL
SAN JOSE 469
U. T. 38 MAYO 7709

SASTRERIA
"EL TOKIO"
URUGUAY 1033
U. T. 41 PLAZA 1947
日本人分
の仕立
と乞ふ
月賦掃
應に
在りませ
取上寸法
取ります

味噌 醸造
醬油
たぐいあへ他香の物
内一報次第
配達致します
アウストラリア街
一〇一〇番
雜穀食料品商
西坂貫太

TINTORERIA
NIKKO
TUCUMAN 1136
Unión Telef. 57 - Rivadavia 5484

DR. J. P. MUNZINGER
MEDICO CIRUJANO
178 LIMA 188 U. T. 1154, Rivad.
BUENOS AIRES
独逸病院醫師
日會顧問醫師
ハンシンガ

N. Y. K. Line
Lamport & Holt Ltd.
Sarmiento 433 - Buenos Aires
日本南米間
最短航路
リオ南所及
新嘉坡經由
亞細亞海峽
合ハセ下サイ
郵船會社
ブエノスアイレス
代理店

The Japan Bar
25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0675
幣店は
バタクランとコスモポリタン西劇場
の前にありまして常設の
美人音楽團は遠來者の旅情
を慰むるに充分です
ジヤパン
中流ベインシオンチマヨ街
四三七番
新垣徳衛大城永清
船員諸君は特に懇切丁寧は待過也

日本式御料理
菊水
市内リネテス街
一三三四番
月定の方には特に
中食を洋食。夕食を日本食
として差上げ外
仰下宿もいあります。